

Table des matières

	page		page
Consignes de sécurité!	1	La fréquence du canal	7
Touches sur la télécommande	3	Réglage d'accord précis	7
Installation élémentaire de votre TV	4	Choix du système Audio	7
Installation de magnétoscope, équipement HIFI, et décodeur	5	Commutateur de polarisation (13/18 V)	7
Utilisation quotidienne	6	Réglage pour décodeur.	8
Démarrage à partir du mode veille	6	LNB LA, Lb, Lc et Ld	8
Mise en veille	6	Commutateur extérieur de LNB (mini DiSEqC)	8
Sélection de programme	6	Sélection du niveau vidéo	8
Audio	6	Signal à fréquence 22 kHz	8
Marche/arrêt du Son	6	Fonction EVITER	8
Libération du téléviseur	6	Mode de programmation de tête LNB	9
Relecture à partir du magnétoscope	6	Fréquences satellites et nombres affichés	10
Commutateur pour deux LNB	6	Guide des erreurs	11
Réglages du récepteur	7	Glossaire	12
Guide des programmes	7	Caractéristiques techniques	13
Méthode de réglage	7	Table audio	14
Paramètres de réglage	7		

Introduction

Ce récepteur Satellite Stéréo est pré-programmé et contrôlable à distance pour votre plus grand confort d'utilisation.

Tous les canaux satellite TV ou Radio intéressants sont pré-définis. Vous pouvez immédiatement sélectionner vos stations favorites, à l'aide de télécommande.

Après installation de votre système de réception satellite, vous pourrez:

- suivre des programmes de TV satellites.

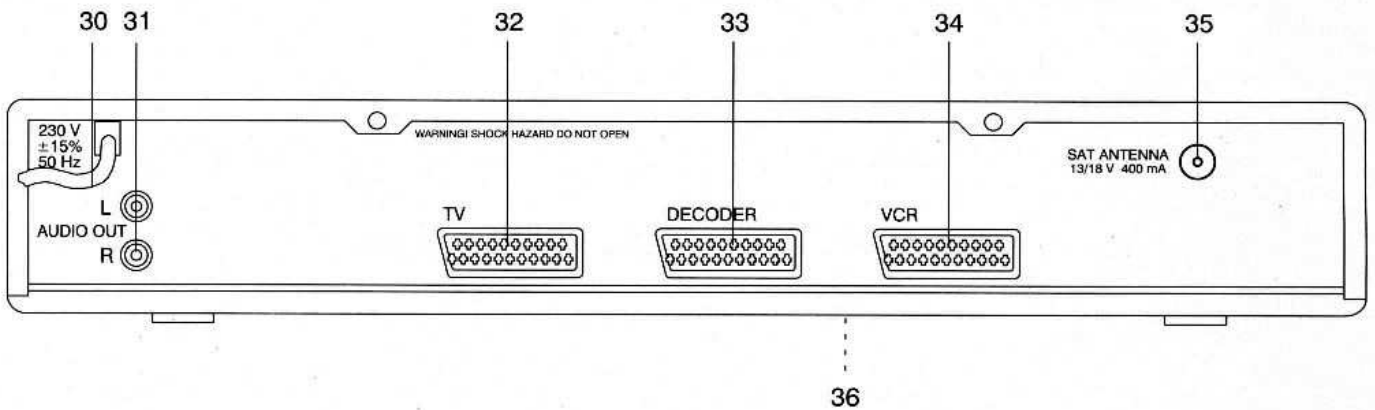
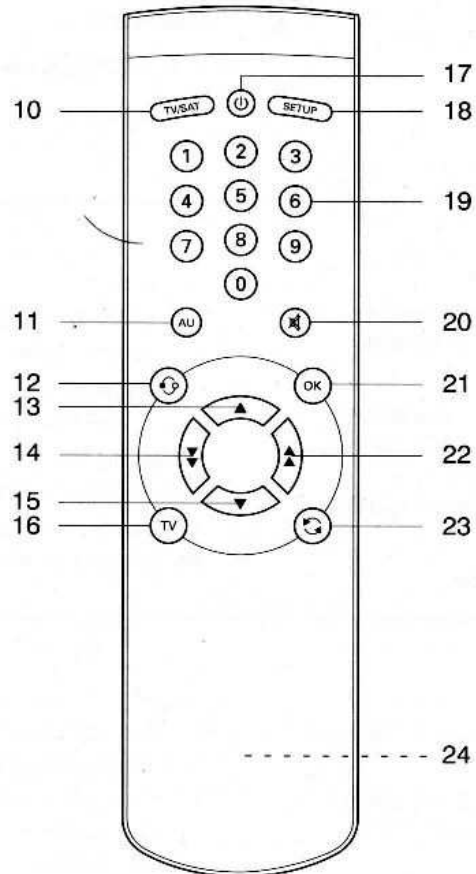
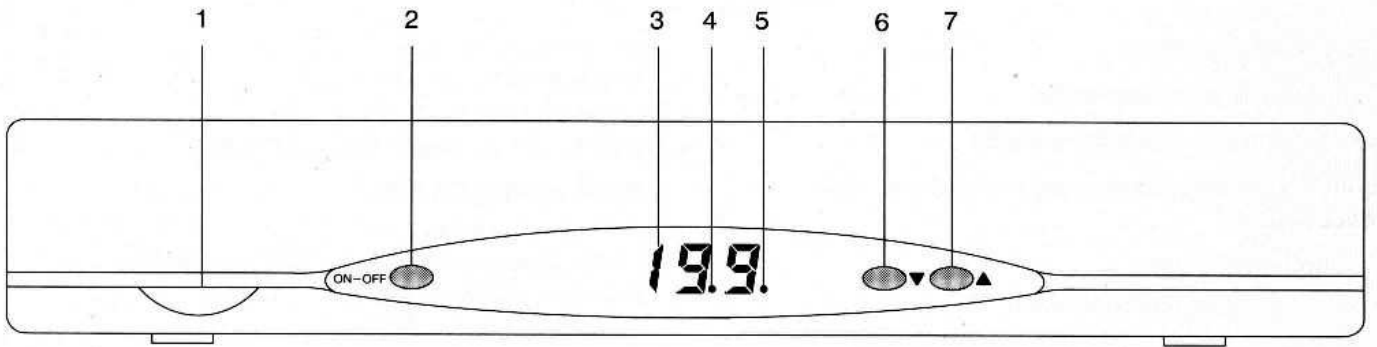
- écouter des programmes de Radio satellites.
- apprécier le son stéréo HIFI.
- recevoir des programmes de TV codés en connectant un décodeur (pour des services de télévision à péage).

Consultez le manuel de l'antenne satellite pour son installation et son raccordement.

En cas de difficultés, vérifiez dans le manuel d'utilisation avant de consulter votre revendeur.

Consignes de sécurité

- Le code de référence du récepteur est imprimé au dos ou en dessous du boîtier.
- En aucun cas ne raccordez ou modifiez les câbles lorsque l'appareil est encore branché sur la prise murale.
- L'appareil est sous haute tension. N'enlevez pas le capot. L'appareil ne comporte pas d'éléments pouvant être maintenus par l'utilisateur.
- Le service après vente doit être réservé au personnel qualifié.
- Placez l'appareil de manière à ce que le courant d'air autour de l'appareil ne soit pas empêché.
- Assurez un espace d'au moins 6 cm au-dessus du capot en ce qui concerne les appareils à ouvertures de ventilation.
- De préférence, ne posez pas l'appareil sur un autre équipement dégageant de la chaleur.
- Ne recouvrez pas l'appareil.



Face avant

1 Orifice du lecteur de carte

Non utilisé dans cet appareil.

2 ON/OFF

Fait passer le récepteur en mode veille, et inversement. Permet l'accès au guide des programmes, et au mode de réglage de tête LNB.

La touche ON/OFF ne coupe pas complètement l'appareil de l'alimentation électrique.

3 Indicateur de programme

Indique le numéro du programme choisi (de 1 à 3 chiffres), et les indications propres à divers réglages.

4 Point lumineux

S'illumine en mode programmation, lors du choix du canal sonore.

5 Point lumineux

S'illumine en mode programmation, lors du choix du canal sonore. Le clignotement en mode normal indique que le son est supprimé.

6 ▼

Passage au numéro de programme précédent.

7 ▲

Passage au numéro de programme suivant.

Touches sur la télécommande

10 TV/SAT

Fait passer alternativement du mode normal au mode "libération du téléviseur". Mise en action à partir du mode veille. Sortie du mode réglage.

11 AU

Pour changer temporairement parmi différents canaux sonores.

12 ⌂

Pour contrôler un commutateur de LNB externe.

13 ▲

Pour passer aux programmes suivants, un par un.

14 ▼

Pour passer rapidement aux programmes suivants, 10 par 10.

15 ▼

Pour passer aux programmes précédents, un par un.

16 TV

Peut être utilisé simultanément avec d'autres boutons, pour contrôler un téléviseur Nokia.

17 ⏻

Met le récepteur en mode veille.

18 SETUP

Pour accéder au mode réglage.

19 0-9 touches de chiffre

Pour la sélection directe des numéros de programme.

20 🔊

Interrompt / rétablit le son satellite.

21 OK

Pour mémoriser les réglages.

22 ▲

Pour passer rapidement aux programmes précédents, 10 par 10.

23 ↺

Fait alterner entre les deux derniers programmes suivis. Fait alterner le mode "éviter".

24 Logement pour piles

2 piles de type: AAA 1,5 V.

Jeter les piles usagées selon les prescriptions usuelles.

Panneau arrière

30 Cordon secteur (alimentation électrique)

31 AUDIO OUT R et L

Sortie audio pour le raccordement d'un système HIFI stéréo séparé.

32 TV

Connecteur SCART (PERITEL) pour raccordement à l'entrée audio/vidéo d'un téléviseur.

33 DECODER

Connecteur SCART (PERITEL) pour raccordement à un décodeur ou magnétoscope.

34 VCR

Connecteur SCART (PERITEL) pour raccordement à un magnétoscope.

35 SAT ANTENNA

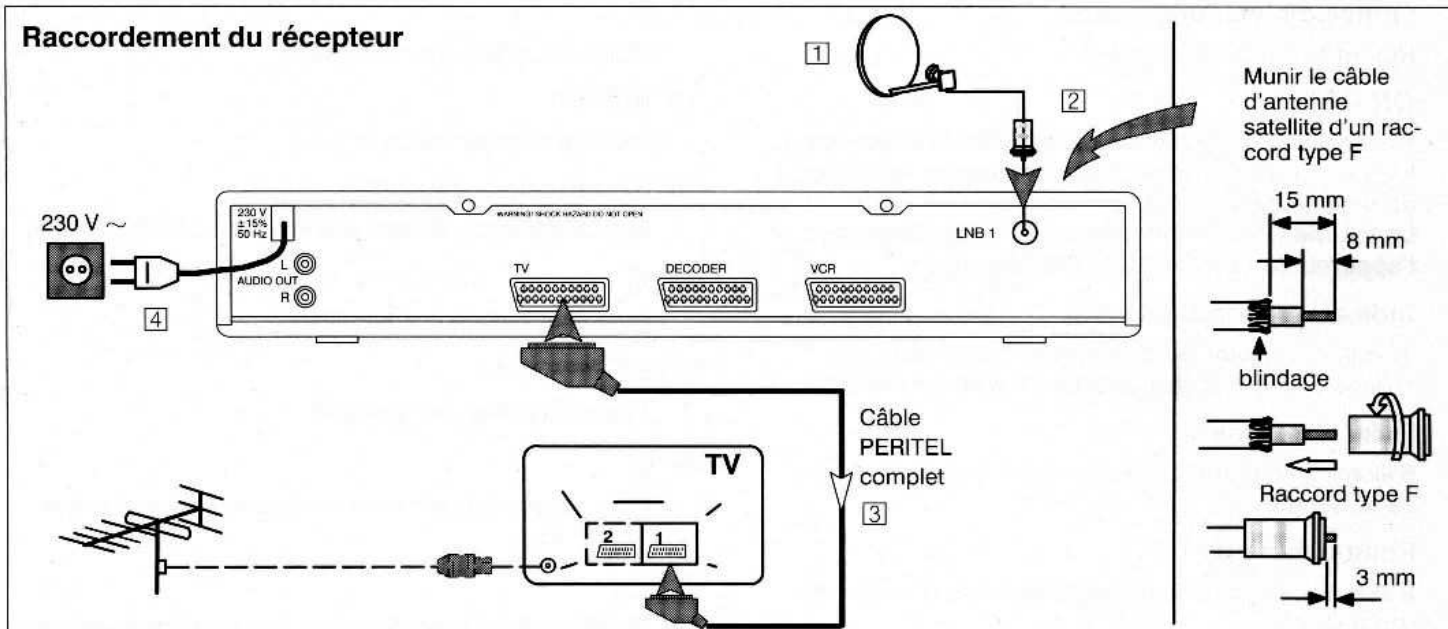
Entrée d'antenne satellite (connecteur type F). Le même câble alimente la tête LNB sous une tension de 13/18 V. (Polarisation V/H), avec un signal à 22 kHz pour le contrôle de commutation de LNB.

36 Etiquette

Etiquette portant la référence de l'appareil. Placée au dos ou sous le récepteur.

Installation élémentaire de votre TV

Raccordement du récepteur



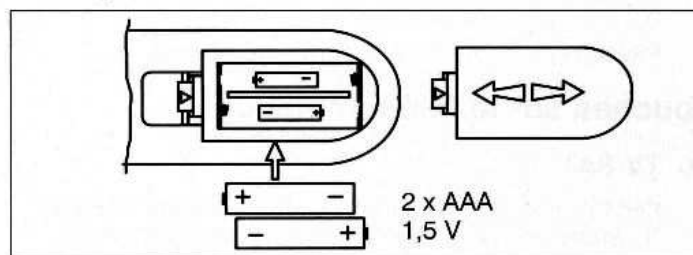
- 1 Installez l'**antenne satellite** à l'extérieur de la maison. (Consultez les instructions relatives à l'antenne).
- 2 Munir le câble *) d'antenne satellite d'un raccord *) de type F. Raccordez le câble entre l'antenne et le récepteur satellite.
- 3 Reliez le **Récepteur Satellite** (prise TV SCART) et le **téléviseur** (entrée PERITEL) par un **cordon PERITEL**.
Ne débranchez pas le câble d'antenne ordinaire de votre téléviseur! (ligne pointillée dans le schéma).
- 4 Reliez le cordon secteur à une prise murale **230 V**.

*) **NON FOURNI.** Doit être acheté séparément.

Remarque! En cas de dégradation d'image, retouchez légèrement la position de l'antenne afin d'améliorer la qualité.

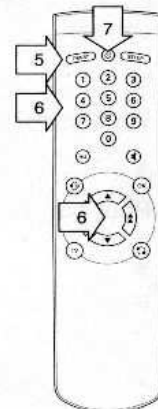
Télécommande

Retirez le couvercle du logement des piles au dos du boîtier de la télécommande. Placez les piles selon l'illustration. Replacez le couvercle.



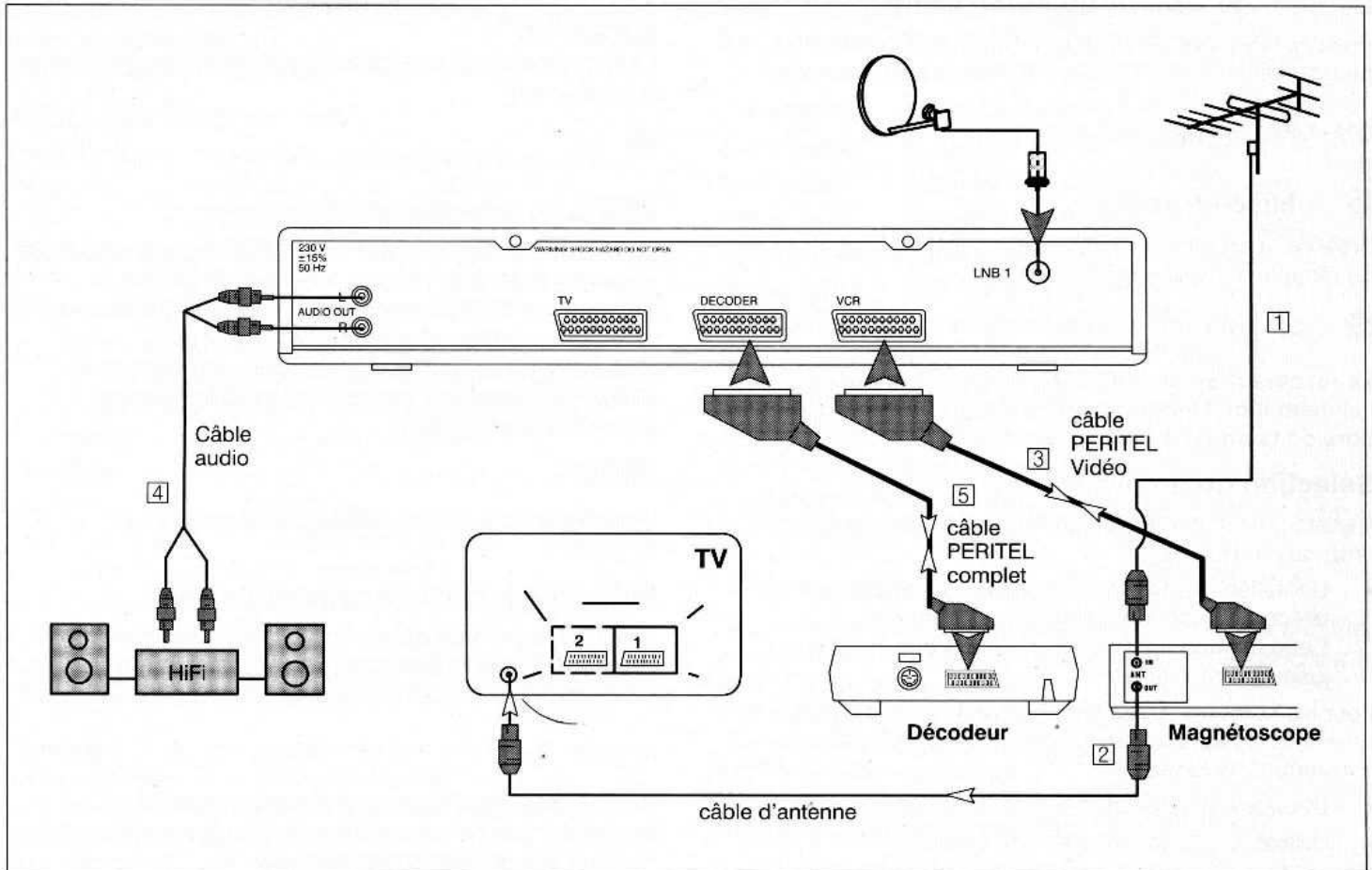
Vous êtes maintenant prêt à suivre le programme!

- 5 Dirigez la télécommande vers le récepteur satellite. Pressez la touche **TV/SAT** ou une touche de chiffre (1 à 9) pour capter un programme satellite.
- 6 Pressez les touches "chiffre", ou **▲ ▼** (suivant / précédent) pour choisir un programme.
- 7 Pressez **⏻** sur la télécommande pour cesser de suivre le programme (mode veille).



Installation de magnéscope, équipement HIFI, et décodeur

Cette partie décrit une installation étendue comportant magnéscope, équipement stéréo HIFI et décodeur.



Installation d'un Magnéscope (VCR)

- 1 Branchez le câble d'antenne conventionnelle directement sur l'entrée du magnéscope.
- 2 Reliez la sortie d'antenne du magnéscope à l'entrée du téléviseur.
(Consultez le manuel du magnéscope pour les explications).
- 3 Reliez le magnéscope et le récepteur satellite par un câble PERITEL.

Si le récepteur est relié au TV et au magnéscope par des câbles PERITEL, la relecture du magnéscope enverra automatiquement l'image et le son au téléviseur.

Installation d'un équipement HIFI

Connectez votre récepteur satellite à votre équipement HIFI stéréo pour apprécier la haute qualité sonore des programmes TV et Radio reçus par satellite.

- 4 Reliez les sorties AUDIO OUT du récepteur satellite aux entrées AUX, ou EXT, de votre système HIFI, à l'aide d'un câble stéréo muni de prises RCA/CINCH.

Lorsque vous suivez un programme TV satellite, vous pouvez interrompre le son du téléviseur, et contrôler le volume sonore sur votre système HIFI.

Lorsque vous écoutez un programme Radio satellite, le téléviseur peut être arrêté.

Les signaux disponibles en sorties Audio sont:

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| En mode normal: | son Satellite |
| En mode "libération du TV" | son Satellite |
| En mode veille: | son du magnéscope (relecture) |

Installation d'un décodeur externe

- 5 Un décodeur externe peut être connecté au récepteur par la prise PERITEL marquée DECODEUR.

Consultez le paragraphe "décodeur" du chapitre "Réglage".


Utilisation quotidienne

Démarrage à partir du mode veille

Pressez **ON-OFF** en façade, **TV/SAT**, ▲▼ (dernier programme suivi) ou touche **1 à 9** sur la télécommande.

ON-OFF  ▲▼ **1 - 9** Afficheur 

Mise en veille

Pressez  sur la télécommande, ou **ON-OFF** en façade du récepteur. L'affichage indique " -".

ON-OFF

Le récepteur ne peut être isolé complètement de l'alimentation électrique qu'en retirant le cordon secteur hors de la prise murale.

Sélection de programme

Il existe trois méthodes de sélection des numéros de programme (1 à 199).

- Utilisation des touches de chiffre (0 à 9) sur la télécommande, pour une sélection directe. Cette méthode permet d'accéder à des nombres jusqu'à trois chiffres.


Pour les nombres à plus d'un chiffre, le deuxième (et troisième) chiffre doit être indiqué dans un délai d'au maximum 3 secondes.

- Utilisation des touches ▲▼ de la **télécommande**.
- Utilisation des touches ▲▼ en **façade**.

Ces deux dernières méthodes sélectionnent le numéro de programme voisin, c.a.d. le suivant ou le précédent. Si une des touches est maintenue pressée, les changements de numéro de programme sont répétés.

Le numéro de programme **0** correspond au mode Décodeur (d2). Consultez le paragraphe "réglage de décodeur". Ceci permet de brancher un magnétoscope additionnel sur la prise PERITEL marquée DECODER.



Pressez  pour alterner les deux derniers programmes suivis, par ex: 1 et 22.




1 ↔ **22**

Audio

Permet le choix d'un son si plusieurs sont transmis. Par exemple, pour un programme transmis par ASTRA avec deux langages. Pressez **AU** pour choisir le langage.

Vous pouvez sélectionner successivement un parmi tous les canaux sonores Panda monophoniques, de 7,02 à 7,92 MHz. Consultez la table des systèmes Audio en fin de ce manuel.

Marche/arrêt du Son

Appuyez sur  pour connecter ou déconnecter le son satellite (sur les sorties PERITEL TV, TV/VCR OUT et AUDIO OUT).

La suppression du son est indiquée par un point clignotant sur l'afficheur.



22*

Libération du téléviseur

(applicable seulement avec un raccordement du téléviseur par câble PERITEL).

Appuyez sur **TV/SAT** pour désaccoupler le téléviseur du récepteur satellite, ce qui est affiché par " **rE** ".

Ceci permet d'utiliser le téléviseur pour regarder des émissions classiques (reçues sur l'entrée d'antenne ordinaire du téléviseur).



rE

Pour retourner au mode normal, appuyez à nouveau **TV/SAT**.

Relecture à partir du magnétoscope

La relecture est automatique si les connexions entre le téléviseur, le magnétoscope et le récepteur sont assurées par des câbles PERITEL. Elle est affichée par " **Au** "

Au

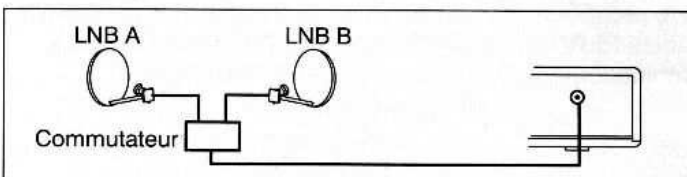
Pour économiser l'énergie, le récepteur satellite peut également être mis en mode veille (basse consommation) pendant la lecture du magnétoscope.

Lorsque le magnétoscope est en marche, l'appui sur **TV/SAT** fait passer successivement dans les modes " **Au** ", **normal**, et " **rE** " (libération du TV).

Commutateur pour deux LNB

Si vous connectez deux LNBs, ce bouton permet le contrôle d'un commutateur externe spécialement étudié pour la sélection de l'un des deux LNB.

Le commutateur est disponible comme accessoire auprès des revendeurs.



Réglages du récepteur

Le récepteur est préprogrammé en sortie d'usine. Un numéro de 1 à 199 a été attribué aux canaux de réception TV les plus courants.

Veuillez consulter le Guide des Programmes joint.

Guide des programmes

Ce récepteur est également préprogrammé avec plusieurs tables de programmes, décrites dans le Guide des Programmes. Choisissez la table contenant les programmes satellites que vous désirez recevoir.

(Note: la table **P0** est réservée pour des tests en usine).

Pour sélectionner la table recherchée, procédez comme suit:

- Mettez le récepteur en mode veille, en pressant la touche **ON-OFF** en façade. L'afficheur indique "–".
- Pressez sans la relâcher la touche **▼** en façade du récepteur, puis sur la touche **ON-OFF**.

L'afficheur indique alors "L0 – L3". (Consultez le tableau dans le Guide des programmes).

- Pressez **▲** ou **▼** sur la télécommande pour afficher le numéro de la table correspondante.
- En pressant **OK** vous sauvegardez les réglages et retournez au mode normal.

Méthode de réglage

La procédure de réglage concerne les paramètres associés à chaque numéro de programme. Le récepteur est pré-programmé conformément au guide des programmes. Si vous désirez modifier ces paramètres, veuillez suivre les instructions suivantes.

Ces commandes s'appliquent à tous les réglages:

Pressez **SETUP** (en mode normal) pour accéder au mode setup et pour choisir les divers paramètres.

L'afficheur clignote dans ce mode.

Pressez **TV/SAT** pour revenir au mode normal (si aucun réglage n'est effectué).

Pressez **▲** ou **▼** pour modifier chaque paramètre.

Lorsque les réglages sont fait, pressez **OK**.

Un "–" doit clignoter sur l'afficheur.

Lorsque ce "–" clignote, entrez un numéro de programme.

Pressez à nouveau **OK**, ce qui mémorise les réglages pour ce numéro de programme, et fait passer au mode normal.

Pour mémoriser les réglages pour le même programme: après modification des réglages, pressez trois fois sur **OK**.

Si le numéro de programme n'est pas entré, le récepteur retourne en mode normal après quelques instants.

Paramètres de réglage

Le paramètre à régler dépend du nombre de pression sur la touche **SETUP**.

Les paramètres sont:

		(Affichage)
1er appui	fréquence du canal	(0 à 179)
2ème appui	Accord fin	(F–, F–, F–)
3ème appui	Système Audio	(A0 à A9)
4ème appui	Comm. Polarisation	(PU, PH)
5ème appui	Réglage décodeur	(d0 à d4)
6ème appui	LNB 1 – 4	La, Lb, Lc, Ld
7ème appui	Commutateur externe DiSEqC	c1, c2
8ème appui	Niveau Vidéo	LL, LH
(9ème appui	Signal à 22 kHz	Eo, Ei) *

L'appui suivant ramène au fréquence du canal.

*) Ceci n'est valable que si la fréquence de LNB est différente de 0A, 0b, 0c ou 0d, qui sont réservés pour l'utilisation avec un LNB "Universel".

La fréquence du canal **SETUP x 1**

Si vous ne connaissez que la fréquence d'un canal satellite, vous pouvez sélectionner le numéro de canal correspondant (1 à 179) par les touches **▲▼**.

L'afficheur présente ce numéro de canal.

Consultez les canaux et tables de fréquences en page 10, et dans le Guide additionnel.

Réglage d'accord précis **SETUP x 2**

Sous des conditions normales l'accord de fréquence automatique (AFC) assure une bonne image. Il peut cependant être nécessaire de minimiser des perturbations indésirables par un réglage précis de l'accord.

Par appui sur les touches **▲** ou **▼**, vous pouvez accorder dans toute la gamme des fréquences.

Choix du système Audio **SETUP x 3**

Les porteuses sonores les plus courantes ont été préinstallées dans le récepteur.

Si nécessaire, vous pouvez les modifier pour chacun des programmes, à condition que d'autres sons soient transmis, par exemple des langues différentes.

Si vous désirez que le son TV corresponde à une autre langue, ou si vous préférez recevoir le son d'un programme satellite Radio, vous pouvez modifier le canal audio.

Sélectionnez les canaux audio par appui sur **▲** ou **▼**.

Consultez la table des systèmes Audio en fin de ce manuel.

Commutateur de polarisation (13/18 V) **SETUP x 4**

La tension d'alimentation délivrée à la tête LNB est modifiable (contrôle de polariseur interne).

PU = polarisation Verticale (13 V)

PH = polarisation Horizontale (18 V)

Pour des installations spéciales, la tension peut être annulée. Veuillez consulter votre revendeur.

Veuillez à installer la tête LNB conformément aux instructions de son fabricant. Retouchez son positionnement mécanique pour optimiser la qualité de l'image.

Réglage pour décodeur.

SETUP x 5

Il est possible de raccorder divers décodeurs à ce récepteur satellite, pour suivre des émissions codées (par ex. TV à péage). Veuillez consulter le guide des programmes, mention décodeur. Les réglages de décodeur suivants peuvent être choisis, pour s'adapter au décodeur utilisé:

0	Aucun décodeur	d 0
1	signal vidéo CVBS, audio interne	d 1
2	signal vidéo CVBS, audio externe	d 2
3	Bande de base, audio externe	d 3
4	Bande de base, audio interne	d 4

CVBS = signal vidéo normal (PAL ou SECAM).

Bande de base = signal vidéo avec désaccentuation PAL.

LNB LA, Lb, Lc et Ld

SETUP x 6

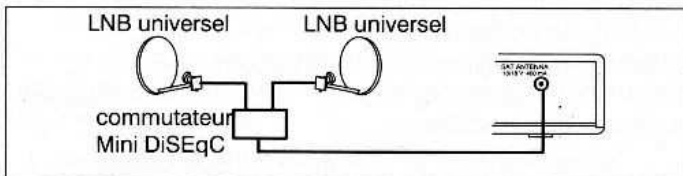
Sélectionnez l'une des quatre fréquences de LNB disponibles.

Commutateur extérieur de LNB

(mini DiSEqC)

SETUP x 7

Pour contrôler un commutateur extérieur, permettant par exemple la sélection entre deux LNB "Universel".



Sélection du niveau vidéo

SETUP x 8

Les programmes peuvent être émis à différents niveaux de signal vidéo. Sélectionnez le niveau des signaux vidéo qui procure la meilleure image. [Low/faible (LL), High/fort (LH)]

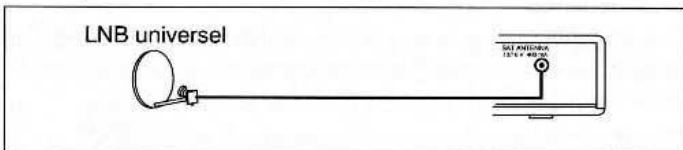
Signal à fréquence 22 kHz

SETUP x 9

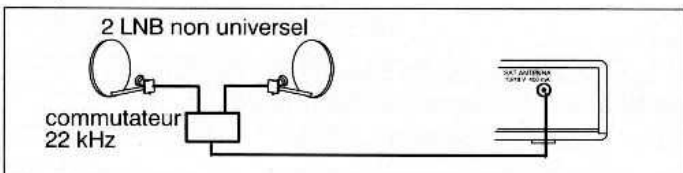
Le signal 22KHz intervient dans le choix de la fréquence d'oscillateur du LNB.

$E_o = 22$ kHz "arrêté", $E_i = 22$ kHz "en marche".

Cette sélection peut être utilisée pour la commutation entre les fréquences basse ou haute d'un LNB "Universel".



Peut également servir au contrôle d'un commutateur externe lorsque deux LNB non-Universels sont utilisés.



Fonction Eviter, Contrôle Parental

Cette fonction permet d'éviter certains programmes lors des changements par les touches ▲ ▼.

Un programme "évitable" peut néanmoins être sélectionné grâce aux touches 0 à 9.

Vous pouvez utiliser cette fonction en tant que système de **Contrôle Parental**.

Cachez la télécommande pour empêcher par exemple vos enfants de suivre des programmes indésirables.

Sélectionnez le programme concerné.

Pressez **SETUP**, puis ↻.

L'affichage indique **P. L.**, et le point lumineux gauche signale que la fonction "éviter" est activée.

Sauvegardez en pressant **OK** trois fois.

Pour supprimer cette fonction, sélectionnez le programme grâce aux touches 0 à 9. Pressez **SETUP**, puis ↻.

Le point lumineux s'éteint. En pressant **OK** trois fois, vous désactivez la fonction "éviter" pour ce programme particulier.

Mode de programmation de tête LNB (sélection de LNB)

La pré-programmation du récepteur doit correspondre à la tête LNB équipant votre antenne satellite.

Le paramètre concerné est la "fréquence de l'Oscillateur Local" de la tête. Veuillez consulter une documentation séparée au sujet de votre antenne satellite ou de sa tête.

Quatre fréquences d'oscillateur local peuvent être programmées.

Dans ce récepteur, elles sont appelées **LA, Lb, Lc** et **Ld**. Chacune d'entre elles est représentée par un nombre (0 à 19) et une lettre (A,b,c,d). Consultez la table à droite.

Veillez bien noter que le nombre représente toujours une fréquence particulière, et que la lettre représente l'une des catégories de LNB.

Préinstallation en usine: consultez le Guide des Programmes.

Si vous devez modifier la fréquence d'O.L. préinstallée pour un LNB, sélectionnez un numéro de programme utilisant ce LNB.

Par exemple:

La fréquence effective d'O.L. de votre LNB est de 10,000 GHz.

Vous voulez changer la fréquence d'O.L. de 9,750 GHz pour 10,000 GHz.

En consultant le Guide des Programmes, vous constatez que le programme numéro **1** est préinstallé avec **1A**, c.à.d. 9,750 GHz.

- Sélectionnez ce programme numéro **1**.
- Mettez le récepteur en veille, par la touche **ON-OFF** de la façade. L'affichage indique " - ".
- Pressez sans la relacher la touche **▲**, puis simultanément pressez la touche **ON-OFF** en façade.

Dans ce cas, l'afficheur indique "1A".

- Pressez **▲** ou **▼** sur la télécommande pour accéder à une autre fréquence d'O.L., "2A" soit 10,000 GHz pour cet exemple, conformément à la table de droite.
- Pressez **OK** pour mémoriser les réglages et revenir au mode normal, avec le programme 1 dans cet exemple particulier.

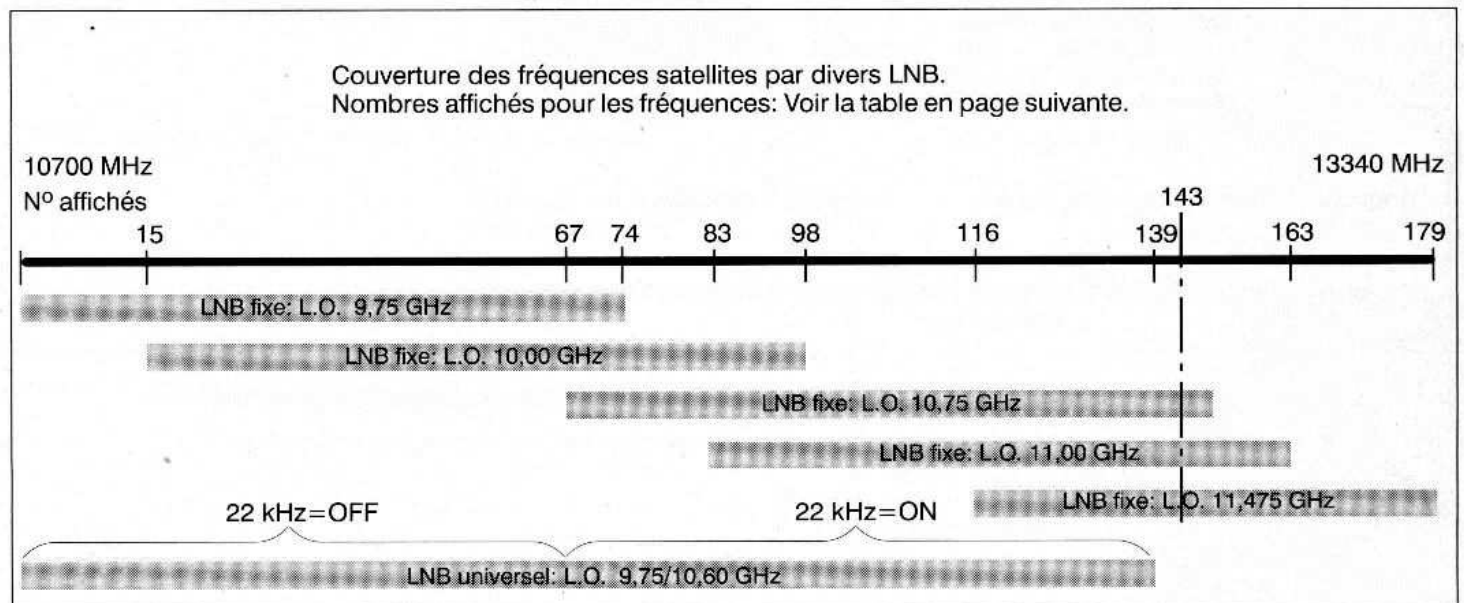
Veillez bien noter que TOUS les programmes installés avec 1A utilisent maintenant la nouvelle fréquence d'O.L.

LA	Lb	Lc	Ld	GHz
0A	0b	0c	0d	= 9,750 Auto *)
1A	1b	1c	1d	= 9,750
2A	2b	2c	2d	= 10,000
3A	3b	3c	3d	= 10,050
4A	4b	4c	4d	= 10,600
5A	5b	5c	5d	= 10,750
6A	6b	6c	6d	= 10,769
7A	7b	7c	7d	= 11,000
8A	8b	8c	8d	= 11,475
9A	9b	9c	9d	} = 9,750
19A	19b	19c	19d	

*) 0A, 0b, 0c et 0d réalisent une commutation automatique de la fréquence de L.O. par le signal à 22KHz.

Ceci est très utile si vous connectez un LNB "Universel". Lors de la réception des canaux 1 à 67, la fréquence L.O. est 9,750 GHz et le signal 22KHz est arrêté.

Lors de la réception des canaux 68 à 179, la fréquence L.O. est 10,60 GHz et le signal 22KHz est actif.



Fréquences satellites et nombres affichés

Aff. N°	fréquence satellite MHz	Aff. N°	fréquence satellite MHz	Aff. N°	fréquence satellite MHz	Aff. N°	fréquence satellite MHz
0	10 698,50	51	11 450,75	101	12 188,25	151	12 925,75
1	10 713,25	52	11 465,50	102	12 203,00	152	12 940,50
2	10 728,00	53	11 480,25	103	12 217,75	153	12 955,25
3	10 742,75	54	11 495,00	104	12 232,50	154	12 970,00
4	10 757,50	55	11 509,75	105	12 247,25	155	12 984,75
5	10 772,25	56	11 524,50	106	12 262,00	156	12 999,50
6	10 787,00	57	11 539,25	107	12 276,75	157	13 014,25
7	10 801,75	58	11 554,00	108	12 291,50	158	13 029,00
8	10 816,50	59	11 568,75	109	12 306,25	159	13 043,75
9	10 831,25	60	11 583,50	110	12 321,00	160	13 058,50
10	10 846,00	61	11 598,25	111	12 335,75	161	13 073,25
11	10 860,75	62	11 613,00	112	12 350,50	162	13 088,00
12	10 875,50	63	11 627,75	113	12 365,25	163	13 102,75
13	10 890,25	64	11 642,50	114	12 380,00	164	13 117,50
14	10 905,00	65	11 657,25	115	12 394,75	165	13 132,25
15	10 919,75	66	11 672,00	116	12 409,50	166	13 147,00
16	10 934,50	67	11 686,75	117	12 424,25	167	13 161,75
17	10 949,25	68	11 701,50	118	12 439,00	168	13 176,50
18	10 964,00	69	11 716,25	119	12 453,75	169	13 191,25
19	10 978,75	70	11 731,00	120	12 468,50	170	13 206,00
20	10 993,50	71	11 745,75	121	12 483,25	171	13 220,75
21	11 008,25	72	11 760,50	122	12 498,00	172	13 235,50
22	11 023,00	73	11 775,25	123	12 512,75	173	13 250,25
23	11 037,75	74	11 790,00	124	12 527,50	174	13 265,00
24	11 052,50	75	11 804,75	125	12 542,25	175	13 279,75
25	11 067,25	76	11 819,50	126	12 557,00	176	13 294,50
26	11 082,00	77	11 834,25	127	12 571,75	177	13 309,25
27	11 096,75	78	11 849,00	128	12 586,50	178	13 324,00
28	11 111,50	79	11 863,75	129	12 601,25	179	13 338,75
29	11 126,25	80	11 878,50	130	12 616,00		
30	11 141,00	81	11 893,25	131	12 630,75		
31	11 155,75	82	11 908,00	132	12 645,50		
32	11 170,50	83	11 922,75	133	12 660,25		
33	11 185,25	84	11 937,50	134	12 675,00		
34	11 200,00	85	11 952,25	135	12 689,75		
35	11 214,75	86	11 967,00	136	12 704,50		
36	11 229,50	87	11 981,75	137	12 719,25		
37	11 244,25	88	11 996,50	138	12 734,00		
38	11 259,00	89	12 011,25	139	12 748,75		
39	11 273,75	90	12 026,00	140	12 763,50		
40	11 288,50	91	12 040,75	141	12 778,25		
41	11 303,25	92	12 055,50	142	12 793,00		
42	11 318,00	93	12 070,25	143	12 807,75		
43	11 332,75	94	12 085,00	144	12 822,50		
44	11 347,50	95	12 099,75	145	12 837,25		
45	11 362,25	96	12 114,50	146	12 852,00		
46	11 377,00	97	12 129,25	147	12 866,75		
47	11 391,75	98	12 144,00	148	12 881,50		
48	11 406,50	99	12 158,75	149	12 896,25		
49	11 421,25	100	12 173,50	150	12 911,00		
50	11 436,00						

Les fréquences des canaux N° 144 à 179 ne sont pas utilisées par les transmissions satellites normales.

Guide des erreurs

Erreurs	Cause	Remède
L'afficheur en façade ne s'allume pas.	Le câble d'alimentation n'est pas raccordé.	Contrôlez si le câble est enfiché dans la prise murale.
Pas de son ni d'image (uniquement du bruit).	L'antenne n'est pas orientée vers le satellite. Réglage incorrect de polarisation. Mauvais numéro de canal. Aucun signal ou signal faible. Pas d'alimentation électrique sur LNB. LNB défectueux.	Orientez l'antenne. Contrôlez la polarisation. Changez le canal. Vérifiez le raccord des câbles, LNB et autres appareils faisant la liaison entre LNB et récepteur. Vérifiez "13/18 V" du récepteur au LNB. Remplacez le LNB.
Image perturbée (points noirs et blancs).	L'antenne est mal orientée vers le satellite. Réglage incorrect de polarisation. Signal trop faible. Signal trop fort. Antenne trop petite. Coefficient de bruit du LNB trop fort L'AFC n'est pas réglé de manière optimale.	Orientez l'antenne. Contrôlez la polarisation. Raccorder un amplificateur de signal (amplificateur de ligne). Raccordez un atténuateur de signal perméable à la tension d'alimentation continue d'antenne. Raccordez une antenne plus grande ou un LNB à plus faible coefficient de bruit. Contrôlez le réglage précis de l'image.
Scintillement de l'image.	Canal correct, mauvaise polarisation.	Régalez la polarisation.
Une seule polarisation fonctionne.	Fausse programmation de la polarisation. LNB défectueux.	Voyez le réglage de polarisation et le guide des programmes. Remplacez le LNB.
Télécommande ne fonctionne pas.	Piles usagées. Une lampe fluorescente perturbe la télécommande. Télécommande orientée incorrectement.	Changez les piles. Déconnectez la lampe fluorescente. Orientez la télécommande vers le récepteur.
Si les remèdes mentionnés ci-dessus ne sont pas satisfaisant, veuillez consulter votre distributeur.		

Glossaire

AFC

Réglage de fréquence automatique (compense une déviation de fréquence).

Antenne satellite

Réflecteur en forme d'assiette destiné à la réception des signaux venant d'un satellite. Sa forme parabolique focalise les signaux sur le LNB.

Canaux Satellites

Les canaux de transmission des programmes reçus par satellite.

Décodeur

Appareil séparé qui convertit les signaux codés en signaux convenables.

De-Emphasis (Désaccentuation)

Compense la correction des fréquences appliquée à l'émission. Les désaccentuations 1 et 2 sont sélectionnables dans ce récepteur.

GHz

Abréviation de Gigahertz. Le préfixe Giga signifie milliard, Hertz signifie oscillations par seconde. Les signaux dans la plage des gigahertz sont souvent appelés micro-ondes.

HF

Haute Fréquence (anglais: RF=Radio Frequency)

LNB (Low noise Block Converter = bloc convertisseur à faible bruit)

La tête LNB est un appareil électronique installé sur l'antenne parabolique. Il capte les signaux reçus par l'antenne et les convertit en signaux utilisables par le récepteur satellite.

Niveau vidéo

Ce niveau peut varier en fonction des différences de modulations des canaux satellites.

O.L. Oscillateur Local

il fait partie de la tête LNB. Il abaisse la fréquence reçue du satellite pour la rendre acceptable par le récepteur.

Pal et SECAM

Standards de transmission de signaux de télévision couleur utilisés en diffusion conventionnelle (terrestre) et satellite.

Panda

Un système de réduction de bruit pour un son stéréo Haute Fidélité.

PERITEL

Câbles et prises AUDIO/VIDEO utilisés pour la connexion entre récepteurs satellite, magnétoscopes, téléviseurs et décodeurs. Egalement appelé Euro-connecteur ou SCART.

Polarisation

Les signaux venant d'un satellite sont transmis avec polarisation linéaire (verticale ou horizontale) ou avec polarisation circulaire (gauche ou droite)

Programme de télévision satellite codés

Quelques programmes de télévision satellites sont émis sous forme codés, l'image et quelquefois le son étant perturbés intentionnellement. Pour regarder de tels programmes vous avez besoin d'un décodeur.

Récepteur Satellite (ou Démodulateur)

L'appareil qui reçoit les signaux du LNB via le câble et qui délivre le canal désiré sous forme d'un signal AUDIO/VIDEO ou HF au téléviseur raccordé.

Système Audio

Lors de la réception satellite le son est transmis sur diverses fréquences (canaux), et est sélectionné à l'aide d'un sélecteur audio spécial. Des canaux monophoniques ou stéréophoniques peuvent être sélectionnés.

Caractéristiques techniques

Standards de transmission

PAL	sortie PERITEL TV
SECAM	par PERITEL TV
MAC	par décodeur séparé.

Tête LNB/entrée Tuner

Connecteur	1 de type F (SAT ANTENNA)
Fréquence d'entrée	920–2150 MHz
Niveau d'entrée	–60 à –30 dBm
Tension d'alimentation	13,5 / 18,5 V ± 5%
Courant maximum	400 mA, protégé contre surcharge
Tension de contrôle	22 kHz, 0,5 V _{pp}
DiSEqC	Deux commandes
Impédance RF	75 Ω
Fréquence FI	479,5 MHz
Largeur bande FI	27 MHz
Seuil MF	meilleur que 6 dB (statique)
CAF	± 8 MHz et ± 4 MHz

Prise PERITEL TV

Sortie vidéo	1 V _{pp} (± 2 dB) / 75 Ω
Largeur bande vidéo	0 ... 5 MHz (+1/–3 dB)
Sortie audio	0,5 V _{rms} / R _L 10 kΩ
Largeur bande audio	40 Hz .. 15 kHz (± 1,5 dB)
Sorties RVB	depuis PERITEL DECODER
Sortie Commut. Rapide	depuis PERITEL DECODER
Sortie Commut. Lente	0/12 V / R _L 10 kΩ

Prise PERITEL VCR (magnétoscope)

Sortie vidéo	1 V _{pp} (± 2 dB) / 75 Ω
Largeur bande vidéo	0 .. 5 MHz (+1/–3 dB)
Entrée vidéo	1 V _{pp} / 75 Ω
Sortie audio	0,5 V _{rms} / R _L 10 kΩ
Entrée audio	0,5 V _{rms} / R _L 10 kΩ
Entr. Commut. Lente	0/12 V / R _L 10 kΩ

Prise PERITEL DECODEUR

Sortie vidéo/bande base	1 V _{pp} (± 2 dB) / 75 Ω
Larg. bande vidéo/base	5 Hz .. 8,5 MHz (+1/–3 dB)
Entrée vidéo	1 V _{pp} / 75 Ω
Entrées RVB	Direct vers PERITEL TV
Entr. Commut. Rapide	vers PERITEL TV, inter-rompu en mode Libération TV et pendant lecture magnétoscope
Sortie audio	0,5 V _{rms} / R _L 10 kΩ
Entrée audio	0,5 V _{rms} / R _L 10 kΩ
Entr. Commut. Lente	0/12 V / R _L 10 kΩ

Sorties Audio

Connecteurs	2 x RCA (G+D)
Sorties	0,5 V _{rms} / R _L 10 kΩ
Largeur bande FI	150 / 330 kHz
Désaccentuation	Panda, 50μs, J17
Largeur de bande	40 Hz .. 15 kHz (± 1,5 dB)
Déviations stéréo	50 kHz
Son dual/Stéréo	écart de porteuse 180 kHz (accord parallèle)

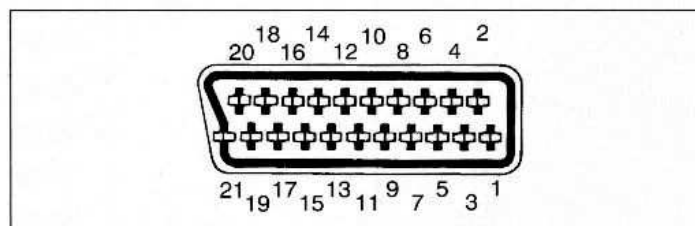
Face avant

Affichage en façade	3 afficheurs numériques
Boutons	ON–OFF, ▲ ▼

Données générales

Tension d'alimentation	230V alter ± 15%, 50 Hz
Consommation	max 18 W
Consommation en veille	4 W
Température de service	+5° C à +50° C
Température de stockage	– 40° C to +60° C
Distance d'action de la télécommande	de 0 à 10 m
Dimensions (L x P x H)	380 x 240 x 65 mm
Poids	1,8 kg approx

Prise PERITEL



TV	DECODEUR	VCR
1 sortie Audio D	sortie Audio D	sortie Audio D
2 –	entrée Audio D	entrée Audio D
3 sortie Audio G	sortie Audio G	sortie Audio G
4 masse Audio	masse Audio	masse Audio
5 masse RVB	masse RVB	–
6 –	entrée Audio G	entrée Audio G
7 sortie BLEU	sortie BLEU	–
8 sort. Commut. Lente	entr. Commut. Lente	entr. Commut. Lente
9 masse VERT	masse VERT	–
10 –	–	–
11 sortie VERT	entrée VERT	–
12 –	–	–
13 masse ROUGE	masse ROUGE	–
14 masse Com. Rapide	masse Com. Rapide	–
15 sortie ROUGE	entrée Rouge	–
16 sortie Com. Rapide	entrée Com. Rapide	–
17 masse sort. Vidéo	masse sort. Vidéo	masse sort. Vidéo
18 –	masse entrée Vidéo	masse entrée Vidéo
19 sortie Vidéo	sortie Vidéo	sortie Vidéo
20 –	entrée Vidéo	entrée Vidéo
21 masse boîtier	masse boîtier	masse boîtier

Table audio

Canal audio	Fréquence			Largeur de bande kHz	Désaccen- tuation
	Stereo MHz		Mono MHz		
	CH L	CH R			
1	6.30	6.48		150	Panda1
2	6.66	6.84		"	"
3	7.02	7.20		"	"
4	7.38	7.56		"	"
5	7.74	7.92		"	"
6			6.50	330	50µs
7			6.60	"	"
8			6.65	"	"
9			5.80	"	J17
10			6.30	150	Panda1
11			6.48	"	"
12			6.66	"	"
13			6.84	"	"
14			7.02	"	"
15			7.20	"	"
16			7.38	"	"
17			7.56	"	"
18			7.74	"	"
19			7.92	"	"
20	6.12	6.30		150	Panda1
21	7.56	7.74		"	"
22	7.92	8.10		"	"
23	8.10	8.28		"	"
24			6.80	330	50µs
25			7.20	"	"
26			6.40	"	J17
27			7.25	"	"
28			7.75	"	"
29			8.65	"	"
30			6.12	150	Panda1
31			8.10	"	"
32			8.28	"	"